

LA RUOTA

NUMERO
SPECIALE

Freundschaftstreffen

Rotaryclub kitzbühel

Rotaryclub Lignano
Sabbiadoro Tagliamento

Incontro in amicizia



Rotaryclub Kitzbühel

24.5.2002—26.5.2002



Am 20° Jahrestag der Gründung des „Kontakts“ zwischen den zwei Klub's Kitzbühel Distr.1920 und Lignano Sabbiadoro Tagliamento Distr. 2060, zwei der Mitglieder – Dietmar Bissert und Giorgio Maraspin wollten dieses Ereigniss besonders hervorheben, indem sie einen Brunnen haben bauen lassen in Gogonou-Benin (Afrika).

Die zwei würdigen Mitglieder werden während des diesjährigen Besuchs des Kitzbühler Klub in Lignano gefeiert, in der Hoffnung das weitere gemeinsame Aktionen gestartet werden können.

Mit einem Beitrag von 2583 Euro (gleichmässig aufgeteilt) zu Gunsten des GRUPPO MISSIONARIO MERANO, Präsident ist unser P.H.F. Alpidio BALBO, wurde eine gemeinsame Aktion beider Klub's konkretisiert und einen Brunnen im Benin (Afrika) gebaut.

Es ist das erste Mal dass unsere Klub's, offizieller Kontakt am 28. Jänner 1982, einen „Service“ in Zusammenarbeit realisiert haben.

Die Idee, ausgedacht in der Präsidial-Periode MARASPIN – BISSELT, weitergeführt in der nachfolgenden Periode CARONNA – WUCHTA, ist schliesslich zu Ende geführt worden.

Die Kitzbühler Freunde haben mit grosser Leidenschaft und Mitarbeit einmal mehr uns ihre Freundschaft bewiesen. Unsere Freundschaft verstärkt sich mit jedem Besuch auf's Neue.

Nel xx anniversario della nascita "del contatto" fra i club di Kitzühel (distr. 1920) e Lignano Sabbiadoro Tagliamento, due soci Dietmar Bissert e Giorgio Maraspin hanno voluto dare particolare risalto alla ricorrenza facendo costruire un pozzo a Gogonou- Repubblica del Benin (Africa).

Confidiamo che sia l'inizio di numerose ulteriori iniziative comuni.

Con il versamento di € 2.583 (vecchie lire 5 milioni) ripartito in parti uguali, a favore del GRUPPO MISSIONARIO MERANO, di cui e' presidente il nostro P.H.F. Alpidio BALBO, e' stata concretizzata l'azione di servizio comune, nostro e degli amici di Kitzbühel, per la realizzazione di un pozzo nello stato del Benin.

E' stata la prima volta in cui i nostri club, ufficialmente in "contatto" dal 28.01.1982 hanno realizzato un "service" assieme

L'idea, nata durante le presidenze MARASPIN-BISSELT, e coltivata successivamente in quelle di CARONNA-WUCHTA, e' stata finalmente realizzata.

Gli amici di Kitzbühel hanno risposto con fiducia e spirito di collaborazione, dando grande prova della loro amicizia, nei nostri confronti, che si rafforza sempre maggiormente ad ogni reciproca visita.

MEETING 24. – 25. MAI 2002

Ein herzliches Willkommen allen unseren Freunden aus Kitzbühel.

Wir hoffen die Anreise war angenehm und Eurer Aufenthalt freudig und erholsam.

Hier wie folgt das Programm:

Freitag, den 24. Mai - 19:00 Uhr : Zusammentreffen beim Hotel Falcone in Lignano Sabbiadoro und Abfahrt mit dem Bus nach Gradiscutta di Varmo zum Restaurant "Da Ton" zum offiziellen Nachessen.

Samstag, den 25. Mai – 09.00 Uhr : Eintreffen am Schiffssteg in Lignano und einschiffen in Das Schiff „Laura“ welches uns nach Trieste-Miramare fahren wird.

Rückfahrt und Ankunft in Lignano um 18:00 Uhr.

Freier Abend.

PROGRAMM - Schiffsrundfahrt 25. Mai 2002:

09:00 Einschiffen am Schiffssteg in Lignano Sabbiadoro

11:00 Ankunft in Triest – Ausschiffen am „Molo Pescheria“

Spaziergang in der Stadt (Piazza Unita, Teatro Romano - Canal Grande – Mercato) mit Begleitperson-Stadtführung (Ital./Deutsch)

13:00 Einschiffen – Abfahrt nach Miramare

Panorama-Rundfahrt durch den Golf von Triest – während der Reise Mittagessen an Bord (Buffet).

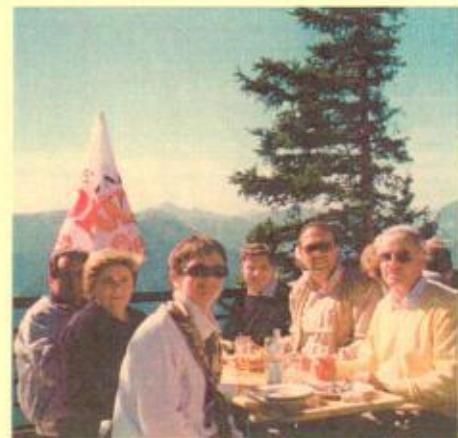
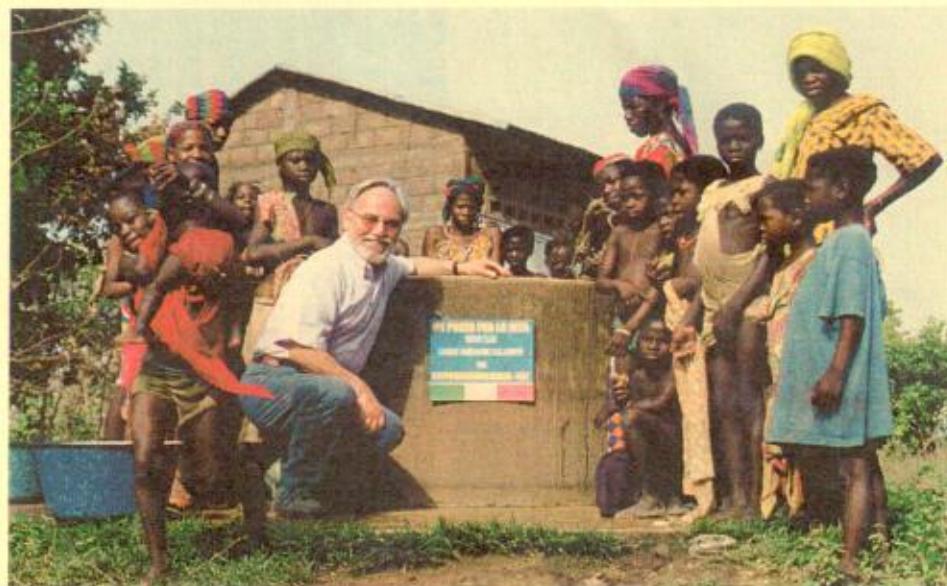
14:15 Auschiffen in Miramare

Spaziergang durch den Park vom Schloss Miramare mit Schlossbesichtigung mit Führung.

16:00 Einschiffen und Rückfahrt nach Lignano.

18:00 Ankunft in Lignano – Auschiffen

LE FOTO



LE FOTO

